

# *Predjedlá*

## *Starters*

### **DOMÁCA DIVINOÚÁ TERINKA**

**/ HOMADE GAME TERRINE /**

Zelené korenie, brusnicovo – vínové géleé, marinovaná valeriánka, toast

*/ Green pepper, cranberry – wine gelatin, marinated salad, toast /*

80g 5,60€ 1,3,7,14

### **STEAK TOAST GREEN**

**/ STEAK TOAST GREEN /**

Plátky grilovanej vysokej hovädzej roštenky, marinovaný listový šalát,

cocktail omáčka, paradajka, toast

*/ Grilled slices of beef sirloin, marinated leaf salad, cocktail sauce, tomato, toast /*

70g 8,50€ 1,4,7

### **BRUSCHETA S KOZÍM SYROM**

**/ BRUSCHETTA WITH GOAT CHEESE /**

Bruscheta gratinovaná s kozím syrom, marinovaný listový šalát, jablkové chutney

*/ Bruschetta gratinated with goat cheese, marinated leaf salad, apple chutney /*

80g 4,50€ 1,4,7,14

# *Polievky*

## *Soups*

### **KAPUSTNICA**

**/ HOMEMADE ORAVA SAUERKRAUT SOUP /**

Domáca oravská kapustnica s údeným mäsom, klobásou a chlebom  
Sauerkraut soup With smoked pork meat, sausages and mushrooms /

0,33l 3,50€ 1,12

### **CESNAČKA**

**/ GARLIC SOUP /**

Smotanová krémová cesnaková polievka s krutónmi  
/ Garlic cream soup with croutons /

0,33l 3,20€ 1,37

### **HOUÄDZIA**

**/BEEF SOUP/**

Silný hovädzí vývar so slaninovo-žemľovým knedlíkom  
/ Beef broth with bacon dumpling bread /

0,33l 3,20€ 1,37,12

# *Hlavné jedlá*

## *Main courses*

### **KAČKA**

*/DUCK/*

Konfetované kačacie stehná s karamelizovanou dusenou červenou kapustou,  
lokše, žemľová knedľa, viedenská cibulka

*/ Confit duck legs with caramelized braised red cabbage, potato pancakes,  
dumpling bread, viennese onions /*

500g 15,50€ 1,3,7,12

### **JELEŇ**

*/DEER/*

Jelení guláš s lesnými hubami a slaninkou, opekaná žemľová knedľa,  
brusnice, viedenská cibulka

*/ Deer stew with wild mushrooms and bacon, grilled dumplings bread,  
cranberries, viennese onions /*

200g 15,50€ 1,12

### **HOUĎDZIE LÍČKA**

*/ BEEF CHEEKS /*

Pomaly dusené hovädzie líčka, omáčka z červeného vína a koreňovej zeleniny,  
zemiaková kaša, viedenská cibulka

*/ Slowly braised beef cheeks, root vegetable with red wine sauce,  
mashed potatoes, viennese onions /*

200g 14,20€ 1,9,12

# *Hlavné jedlá*

## *Main courses*

### **RIB EYE STEAK**

*/ RIB EYE STEAK /*

Vysoká roštenka na grile, pečený cesnak, čerstvý rozmarín a tymián, slaninové zelené fazulky, cognac – pfefer omáčka, steakové hranolky

*/ Grilled high beef sirloin steak, fresh rosemary thyme and garlic served with bacon and colored beans, cognac pfefer sauce, steak fries /*

200g 16,50€ 1,12

### **BRAUČOVÁ SVIEČKOVICA**

*/ PORK TENDERLOIN /*

Grilovaná bravčová panenka, oravská slanina, opekané zemiaky, smotanovo – hříbová omáčka

*/ Grilled pork tenderloin, bacon, roasted potatoes served with cream mushrooms sauce /*

200g 14,50€ 1,12

### **HOUÄDZIA SVIEČKOVICA**

*/ SIRLOIN BEEF /*

Pfepet steak z hovädzej sviečkovice na grile, opekané zemiaky s grilovanou zeleninou

*/ Grilled sirloin steak, roasted potatoes and grilled vegetables, homemade demi glace /*

200g 16,50€ 1,12

# Šaláty

## Salads

### **RÍMSKE LISTY**

#### **/ CEASER SALAD /**

Trhaný rímsky šalát, ančovičkový dresing, grilované kuracie prsia, toastové krutóny  
/ Chopped romaine lettuce, ceasar dressing, grilled chicken breast, toasted croutons /

150g 6,50€ 1,3,4,7,10,12

### **LISTOVÝ ŠALÁT**

#### **/ LEAF SALAD /**

Miešaný listový šalát s domácim dresingom  
/ Mixed leaf salad with homemade dressing /

150g 2,50€ 1,12

### **ZELENINOVÝ ŠALÁT**

#### **/ VEGETABLE SALAD /**

Miešaný šalát z čerstvej zeleniny s domácim dresingom  
/ Mixed fresh vegetable salad with homemade dressing /

150g 3,50€ 1,12

# *Ryby*

## *Fish*

### **PSTRUH**

**/ TROUT /**

Filet z pstruha potočného, mladý maslový špenát, balsamico,  
cherry paradajky, petržlenové zemiaky

*/ Roasted trout filet, baby spinach, cherry tomatoes in balsamic sauce with pinions,  
parsley boiled potatoes /*

180g 12,50€ 1,4,8,12

## *Pasta / Vegi*

*Pasta and vegetarian dishes*

### **TAGLIATELLE**

**/ TAGLIATELLE /**

Tagliatelle s hubovo – smotanovým ragout a parmezánom

*/ Tagliatelle with mushrooms cream ragout, parmesan /*

280g 8,50€ 1,7,12

### **OŠTIEPOK**

**/ ORAVA SMOKED CHEESE /**

Grilovaný oravský oštiepok, restovaná cibulka, chrenovo – brusnicový dip, opekané zemiaky

*/ Grilled orava smoked cheese with roasted onions, horsedished cranberry dip, roasted potatoes /*

150g 6,50€ 3,7,12

# *Detské jedlo*

## *Kid's meal*

### **JURSKÝ PARK**

**/ JURRASIC PARK /**

Kuracie nugetky, zemiakový úsmev, kečup

*/ Chicken nuggets with potato smile fries, ketchup /*

120g 4,50€ 1,3,12

# *Dezerty*

## *Dezerts*

### **CREME BRULLÉ**

**/ CREME BRULLÉ /**

Domáci smotanový krém s páleným hnedým cukrom

*/ Homemade cream vanilla pudding, burned brown sugar /*

80g 2,50€ 3,7,12

### **ČOKOLÁDOVÉ BROWNIES**

**/ CHOCOLATE BROWNIES /**

Domáci čokoládový dezert s vlašskými orechmi

*/ Homemade chocolate brownies with walnuts, served in wild berries hot sauce /*

80g 2,50€ 1,3,7,8,12

Ceny sú uvedené v Euro (€) a to vrátane 20 % DPH.

Ceny boli kalkulované dňa 10.12.2016.

S prosbami ohľadne diét sa prosím, obráťte na náš personál.  
Hmotnosť mäsa pri hlavných jedlách je uvedená v surovom stave.

All prices are mentioned in Euro (€) and including 20 % VAT.

Prices were calculated on 20.11.2016.

For all dietary or gluten free requirements, please ask your waiter.

Weight of meat is given in raw state.

Cena polovičnej porcie sa účtuje vo výške 70 % z ceny jedla.

The price for half portion is calculated 70 % from price for meal.

Na výrobu jedál nie sú použité geneticky modifikované potraviny.

Vážení hostia, v prípade, že Vám pri platbe nebude predložený účet z registračnej pokladne, považujte Vašu konzumáciu za pozornosť hotela.

Dear guests, in case your final bill is not presented to you when making a payment, please consider your consumption to be complimentary.

#### Zoznam alergénov

1. Obilniny obsahujúce lepok ( t. j. pšenica, raž, jačmeň, ovos, špalda, kamut a výrobky z nich.
2. Kôrovce a výrobky z nich.
3. Vajcia a výrobky z nich.
4. Ryby a výrobky z nich.
5. Arašidy a výrobky z nich.
6. Sójové zrná a výrobky z nich.
7. Mlieko a výrobky z neho.
8. Orechy, ktorými sú mandle, lieskové orechy, vlašské orechy, kešu, pekanové orechy, para orechy, pistácie, makadamové orechy a queenslandské orechy a výrobky z nich.
9. Zeler a výrobky z neho.
10. Horčica a výrobky z nej.
11. Sezamové semená a výrobky z nich.
12. Oxid siričitý a siričitany v koncentráciách vyšších ako 10 mg/kg alebo 10mg/l vyjadrené ako SO<sub>2</sub>
13. Vlčí bôb a výrobky z neho.
14. Mäkkýše a výrobky z nich



# Nápojový lístok

## Beverages

### LIKÉRY – LIQUERS

0,04 l	Demänovka	1,80 €
0,04 l	Fernet Stock, Citrus	1,80 €
0,04 l	Becherovka	1,80 €
0,04 l	Tatranský čaj	2,90 €
0,04 l	Jägermeister	2,90 €
0,04 l	Baileys	2,90 €

### DESTILÁTY – SPIRITS

0,04 l	Vodka Finlandia, Cranbery	2,50 €
0,04 l	Vodka Absolut	2,50 €
0,04 l	Vodka Goral	2,20 €
0,04 l	Gin Beefeater	2,50 €
0,04 l	Bacardi Rum, Black	2,70 €
0,04 l	Havana Rum	2,70 €
0,04 l	Captain Morgan 35%	2,70 €
0,04 l	Tequila Olmeca gold	3,50 €
0,04 l	Tequila Olmeca silver	3,50 €
0,04 l	Borovička Spišská	1,80 €
0,04 l	Borovička Koniferum	1,80 €
0,04 l	Ex Horec Borovička, Vodka	1,80 €
0,04 l	Hruškovica Williams	2,90 €
0,04 l	Slivovica Bošacká 52%	2,90 €
0,04 l	Slivovica R. Jelinek zlatá 50%	2,90 €
0,04 l	Hruška Spiš 40%	2,90 €
0,04 l	Malinovica 50%	4,10 €
0,04 l	Trnkovica 50%	4,10 €
0,04 l	Drienkovica 50%	4,10 €

## BRANDY & COGNAC

0,04 l	Metaxa*****	3,50 €
0,04 l	Martel vs	4,90 €
0,04 l	Hennessy vs	4,90 €
0,04 l	Pliska xo	4,90 €

## WHISKEY & BURBON

0,04 l	Ballantine 's	2,90 €
0,04 l	Chivas Regal	4,90 €
0,04 l	Tullamore drew	2,90 €
0,04 l	Jim Beam	3,90 €
0,04 l	Jack Daniel 's	3,90 €
0,04 l	Jack Daniel 's honey 35%	3,90 €
0,04 l	J.Walker Red Label	3,90 €

## ČAPOVANÉ PIVO – DRAFT BEER

0,5 l	Pilsner Urquell	2,40 €
0,3 l	Pilsner Urquell	1,40 €

## FLAŠKOVÉ PIVO – BOTTLED BEER

0,5 l fl.	Pilsner Urquell	2,00 €
0,5 l fl.	Birell nealko	1,90 €
0,5 l fl.	Birell Radler	1,90 €

## NEALKOHOLICKÉ NÁPOJE – SOFT DRINKS

0,25 l	Pepsi cola/light	1,50 €
0,25 l	Mirinda, 7up, Vinea	1,50 €
0,25 l	Toma džús	1,50 €
0,25 l	Minerálna voda Toma	1,50 €

## KÁVA - COFFEE

Espresso	7g káva, cukor HB 5g	1,50 €
Espresso Lungo	7g káva, cukor HB 5g	1,50 €
Viedenská káva	7g káva, cukor HB 5g, 30g šľahačka	2,00 €
Capuccino	7g káva, cukor HB 5g, 0,1 mlieko	2,00 €
Latte Macchiato	7g káva, cukor HB 5g, 0,1 mlieko	2,00 €
Alžírská káva	7g káva, vaječný likér 0,02l, 30g šľahačka	2,50 €
Írska káva	7g káva, 0,02l whisky, 30g šľahačka	3,00 €
Horúca čokoláda so šľahačkou	25g čokoláda, 30g šľahačka, 0,1 mlieko	2,40 €

## ČAJ - TEA

Čaj porcovaný - podľa ponuky		1,50 €
Čaj organický		1,70 €
Babičkin ovocný čaj		2,20 €

## DOPLNKY

Cukor HB	5g	0,10 €
Rez citróna	20g	0,20 €
Šľahačka	30g	0,50 €
Med porcovaný	1ks	0,35 €

ORAVA SKIPARK a.s., prevádzka HOTEL GREEN\*\*\*, Kubínska hoľa, 026 01 Dolný Kubín,

[www.hotel-green.sk](http://www.hotel-green.sk) [repcia@hotel-green.sk](mailto:repcia@hotel-green.sk)

tel. č: 043/3709060, +421 917 403 685

Manažer hotela: MGR. ROSINSKÁ VIOLA

Kubínska hoľa: 20.12.2016